



Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit

für die Stadt Heidelberg
und den Rhein-Neckar-Kreis

**Sehr geehrte Eltern,
sehr geehrte Sorgeberechtigte,**

die zahnärztlichen Untersuchungen haben gezeigt, dass immer noch zu viele Kinder an Karies erkrankt sind. Zahnkaries kann jedoch durch richtige Zahnpflege, eine gesunde Ernährungsweise und regelmäßige Zahnschmelzhärtung (= Fluoridierung) verhindert werden.

Deshalb bieten wir in der Schule Ihres Kindes eine kostenlose Intensivbetreuung der gesamten Klasse an. Hierbei wird ein fluoridhaltiger Schutzlack (Duraphat® -Lack) durch eine Zahnärztin oder einen Zahnarzt auf die Zähne des Kindes aufgetragen.

Langjährige Erfahrungen aus dem In- und Ausland haben gezeigt, dass bei regelmäßiger Durchführung dieser Maßnahme das Entstehen von Zahnschäden erfolgreich verhindert bzw. begrenzt werden kann.

Die Anwendung des fluoridhaltigen Schutzlackes ist – auch mehrmals jährlich – aus medizinischer Sicht unbedenklich. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fissurenversiegelung der Zähne. Eine Kombination beider Maßnahmen ist jedoch möglich.

Die Teilnahme an Maßnahmen zur Zahnschmelzhärtung ist freiwillig, lesen Sie dazu bitte auch aufmerksam unser *Informationsschreiben Kariesprophylaxe durch die Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit für die Stadt Heidelberg und den Rhein-Neckar-Kreis* auf der Rückseite.

Bitte erteilen Sie uns mittels beigefügter Erklärung Ihre Einwilligung für Maßnahmen zur Zahnschmelzhärtung.

Falls Sie noch Fragen zu der vorgeschlagenen Maßnahme haben, rufen Sie uns bitte unter der Rufnummer **06221 / 522 1846** an.

Wir bitten Sie, die beiliegende Einverständniserklärung baldmöglichst ausgefüllt an die Schule zurückzugeben.

Mit freundlichen Grüßen

**Ihre Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit
für die Stadt Heidelberg und den Rhein-Neckar-Kreis**

Informationsschreiben Kariesprophylaxe mit Duraphat

Meldung von Nebenwirkungen

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Zahnarzt. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3, D-53175 Bonn, website: <http://www.bfarm.de> anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit des Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

5. WIE IST DURAPHAT® AUFZUBEWAHREN?

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Sie dürfen das Arzneimittel nach dem auf dem Behälter nach Verwendung bis angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des Monats.

Aufbewahrungsbedingungen:
Nicht über 25°C lagern.

Hinweis auf Haltbarkeit nach Anbruch oder Zubereitung

Sie dürfen Duraphat® nach Anbruch höchstens 3 Monate verwenden.
Das Arzneimittel darf nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall entsorgt werden. Fragen Sie Ihren Apotheker wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Diese Maßnahme hilft die Umwelt zu schützen.

6. WEITERE Informationen

Was Duraphat® enthält:

Der Wirkstoff ist: 1 ml Dentalsuspension enthält 50 mg Natriumfluorid (entsprechend 22,6 mg Fluorid-Ionen).

Die sonstigen Bestandteile sind: Ethanol 96%, Gebleichtes Wachs, Kolophonium, Himbeer-Aroma, Schellack, Mucilagin, Saccharin.

Wie Duraphat® aussieht und Inhalt der Packung:

Originalpackungen mit 5 Ampullen zu 1,6 ml, 1 Tube zu 10 ml, Anstaltspackung mit 5 Tuben zu 30 ml (Anstaltspackung vorübergehend nicht im Handel).

Pharmazeutischer Unternehmer:
CP GABA GmbH, Beim Strichhaus 17, 20097 Hamburg

Hersteller

Pharbil Waltpop GmbH, Im Wägen 25, 45731 Waltpop

Diese Gebrauchsinformation wurde zuletzt überarbeitet im Januar 2014.

08 APR 2014 - 10140871



Gebrauchsinformation: Information für den Anwender

Duraphat®, 50mg/ml Dentalsuspension

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Zahnarzt oder Apotheker.
- Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter. Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese dieselben Symptome haben wie Sie.
- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt, Zahnarzt oder Apotheker.

1. Was ist Duraphat® und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von Duraphat® beachten?
3. Wie ist Duraphat® anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist Duraphat® aufzubewahren?
6. Weitere Informationen

1. WAS IST DURAPHAT® UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?

Duraphat® wird angewendet zur Vorbeugung der Karies und Behandlung überempfindlicher Zahnhälse.

2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER ANWENDUNG VON DURAPHAT® BEACHTEN?

Duraphat® darf nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen den Wirkstoff oder einen der sonstigen Bestandteile von Duraphat® sind.
Bei Patienten mit geschwürbildenden Entzündungen des Zahnfleisches oder der Mundschleimhaut. Bei Patienten mit Asthma bronchiale.

allein für die gezielte Applikation an besonders gefährdeten Stellen des Gebisses, wie z.B. an durchbrechenden Molaren und für das Milchgebiss. Bei Behandlung überempfindlicher Zahnhälse hat sich die 2-3malige Applikation im Abstand von einigen Tagen bewährt.

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Zahnarzt oder Apotheker, wenn Sie den Eindruck haben, dass die Wirkung von Duraphat® zu stark oder zu schwach ist.

Wenn Sie eine größere Menge Duraphat® angewendet haben als Sie sollten

In Abhängigkeit von der Dosierung und Art der Verabreichung können im Extremfall größere Mengen Fluorid in die Mundhöhle eingebracht werden. Das Verschlucken derartiger Mengen kann besonders bei magenempfindlichen Personen zu Übelkeit, Erbrechen und Durchfall führen. Tetanie und Krämpfe sowie Herzprobleme können auftreten.

Bei Auftreten von Unverträglichkeitserscheinungen lässt sich der Lackfilm durch gründliches Bürsten der Zähne und Nachspülen jederzeit aus der Mundhöhle entfernen. Bei andauernder Überschreitung einer täglichen Gesamtaufnahme (systemisch) von 2 mg während der Zahnentwicklung kann es zu Störungen der Mineralisation des Zahnschmelzes kommen. Diese auch als Dentalfurorose bezeichnete Störung äußert sich im Auftreten von geflecktem Zahnschmelz.

Duraphat® nicht vom Patienten anwenden lassen!

4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?

Wie alle Arzneimittel kann Duraphat® Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Bei der Bewertung von Nebenwirkungen werden folgende Häufigkeitsangaben zugrunde gelegt:

Selten:	weniger als 1 von 1000, aber mehr als 1 von 10 000 Behandelten
Sehr selten:	weniger als 1 von 10 000 Behandelten, oder unbekannt

Mögliche Nebenwirkungen:

Bei Patienten mit Asthma bronchiale können in seltenen Fällen Asthmaanfälle auftreten. Bei Neigung zu allergischen Reaktionen sind sehr selten, besonders bei breitflächiger Applikation, geschwürbildenden Entzündungen des Zahnfleisches oder der Mundschleimhaut, ödematöse Schwellungen der Mundschleimhaut und/oder generalisierte Hautreaktionen, Schwellungen von Gesicht, Lippen, Mund und Rachen beobachtet worden.

Bei Auftreten von Unverträglichkeitserscheinungen lässt sich der Lackfilm durch gründliches Bürsten der Zähne und Nachspülen jederzeit aus der Mundhöhle entfernen. Bei magenempfindlichen Personen kann bei hoher Dosierung und breitflächiger Anwendung sehr selten Brechreiz und Übelkeit auftreten.

Besondere Vorsicht bei der Anwendung von Duraphat® ist erforderlich,

Bei Personen, bei denen die Kontrolle über den Schluckreflex nicht gewährleistet ist, sind alternative Fluoridierungsmaßnahmen vorzuziehen.

Zur Vermeidung einer Fluorid-Überdosierung sollten am Tag der Duraphat®-Applikation keine anderen fluoridhaltigen Arzneimittel wie Fluorid-Gele angewendet werden. Bei einer systemischen Fluoridzufuhr (z.B. durch Fluorid-Tabletten oder fluoridiertes Speisesalz) sollte diese nach Applikation von Duraphat® für einige Tage ausgesetzt werden. Touchierungen des gesamten Gebisses dürfen nicht auf nüchternen Magen durchgeführt werden.

Tuben: Das Behältnis dieses Arzneimittels enthält Latex. Kann schwere Allergien auslösen.

Bei Anwendung von Duraphat® mit anderen Arzneimitteln:

Bitte informieren Sie Ihren Arzt, Zahnarzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/anwenden bzw. vor kurzem eingenommen/angewendet haben, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

Bei Anwendung von Duraphat® zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken Der Patient sollte nach der Anwendung ca. 2-4 Stunden auf die Aufnahme fester Nahrung und das Kaugummikauen verzichten.

Schwangerschaft und Stillzeit

Fragen Sie vor der Einnahme/Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt, Zahnarzt oder Apotheker um Rat.

Wichtige Informationen über bestimmte sonstige Bestandteile von Duraphat®
Enthält 33,14 Vol.-% Alkohol

3. WIE IST DURAPHAT® ANZUWENDEN?

Dentale Anwendung

Dieses Arzneimittel wird bei Ihnen durch einen Zahnarzt oder im Auftrag eines Zahnarztes, z.B. in der Zahnarztpraxis oder in der Jugendzahnspflege, angewendet. Bei der einzelnen Applikation sollten folgende Dosierungen nicht überschritten werden:

Bei Milchgebiss 0,25 ml Suspension (= 5,7 mg Fluorid).

Bei Wechselgebiss 0,40 ml Suspension (= 9,0 mg Fluorid).

beim bleibenden Gebiss 0,75 ml Suspension (= 17 mg Fluorid).

Die genannten Werte werden nicht überschritten, wenn Duraphat® in dünner Schicht gezielt an den gefährdeten Stellen des Gebisses angewendet wird. Es ist zu berücksichtigen, dass im Warnebausch, Doppelfläschen u. dergl. Duraphat® Suspension zurückbleibt. Bei Verwendung der Zylinderampullen lässt sich der Verbrauch an der aufgedruckten Skala direkt ablesen.

Bei durchschnittlicher Kariesanfälligkeit ist die halbjährliche Anwendung angezeigt, die man zweckmäßigerweise mit der zahnärztlichen Kontrolluntersuchung verbindet. Bei erhöhter Kariesgefährdung ist die verteilte Anwendung zu empfehlen. Dies gilt vor



Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit

für die Stadt Heidelberg
und den Rhein-Neckar-Kreis

Einwilligungserklärung

Von dem Informationsschreiben *Kariesprophylaxe mit Fluorid-Lack* habe ich Kenntnis genommen.

☐
Ja

Ich willige ein, dass bei meinem Kind Maßnahmen zur Zahnschmelzhärtung (Fluoridierung) 1x pro Schuljahr durchgeführt werden. Auf eine mündliche Aufklärung verzichte ich.

☐ ☐
Ja Nein

(Sollten bei Ihrem Kind Allergien oder Asthma bronchiale bekannt sein, so empfehlen wir eine Fluoridierung bei der behandelnden Zahnärztin/ dem behandelnden Zahnarzt.)

Bei Fragen können Sie sich unter folgender Telefonnummer weiter informieren: 06221 - 522 1846.

Die Einwilligung kann jederzeit gegenüber der Regionalen Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit widerrufen werden.

Schule

Klasse

Name des Kindes

Ort / Datum

Unterschrift einer sorgeberechtigten Person